



Valex S.p.A.
via L.Maggiore, 24
Schio (VI) - Italy

1453531
04.05.2022

VISIERA A RETE REGOLABILE CON CUFFIE ADJUSTABLE MESH VISOR WITH HEADPHONES

ISTRUZIONI PER L'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Translation of the original instructions



IMMAGAZZINAMENTO

Dopo l'uso effettuate una accurata pulizia di tutto il prodotto (vedi Manutenzione) ed utilizzate l'imballo originale per proteggerlo.

Riponete il prodotto lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato, protetto dai raggi solari diretti e da fonti di calore.

STORAGE

After use, thoroughly clean the entire product (see Maintenance) and use the original packaging to protect it.

Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position. The place must be dry, dust-free, temperate, protected from direct sunlight and heat sources.

SMALTIMENTO

Per la salvaguardia ambientale procedete secondo le leggi vigenti del Paese in cui vi trovate; rivolgetevi alle autorità competenti per maggiori notizie in merito.

Quando il prodotto non è più utilizzabile, consegnatelo con l'imballo ad un punto di raccolta per il riciclaggio.

DISPOSAL

To protect the environment, proceed according to the laws in force in the country where you are; contact the competent authorities for more information on the matter.

When the product is no longer usable, deliver it with the packaging to a collection point for recycling.

GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto dalle istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato conservato correttamente, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali.

In caso di utilizzo industriale o professionale oppure in caso di impiego simile la garanzia ha validità di 12 mesi.

Per emettere una richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto al rivenditore o ad centro assistenza autorizzato.

WARRANTY

The product is protected by law against non-compliance with the declared characteristics as long as it has been used exclusively in the manner described in the instructions, has not been tampered with in any way, has been stored correctly, has been repaired by authorized technicians and, where required, only original spare parts have been used. In the case of industrial or professional use or similar use, the guarantee is valid for 12 months.

To issue a warranty claim, proof of purchase must be presented to the retailer or an authorized service center.

Istruzioni per la visiera a rete:

Normativa EN1731:2006 - Regolamento UE 2016/425

AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ **ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il prodotto leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. Utilizzate il prodotto solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

a) Il portatore deve garantire che:

- la visiera sia indossata, regolata e mantenuta in conformità alle istruzioni
- la visiera sia sempre indossata in presenza di pericolo per gli occhi e il viso
- la visiera sia sottoposta a regolari controlli per valutarne lo stato di efficienza.

b) **ATTENZIONE!** Se non sono rispettate le raccomandazioni riportate al punto a), la protezione offerta dalla visiera risulta gravemente compromessa.

c) Per la pulizia e la disinfezione utilizzare solo sostanze note per non essere nocive per il portatore.

d) Questo prodotto può essere danneggiato dall'uso di determinate sostanze chimiche. Non utilizzate detergenti aggressivi, alcool, solventi, abrasivi ecc. Per ulteriori informazioni rivolgetevi al produttore.

e) La visiera può deteriorarsi con l'uso e deve essere sottoposta a controlli frequenti per verificare, per esempio, la presenza di rotture. Non utilizzate visiere danneggiate. Se danneggiato, il prodotto si intende non più idoneo all'uso, scaduto e quindi da sostituire.

f) L'uso di un berretto o un passamontagna potrebbero influenzare la calzabilità sul capo riducendo la tenuta sullo stesso.

g) Non modificate o alterate in alcun modo il prodotto per non compromettere l'efficacia della protezione offerta.

h) Consultate il vostro responsabile della sicurezza per assicurarvi che il grado di protezione offerto dai dispositivi indossati, sia adeguato al pericolo. Una scelta errata può causare gravi danni alla vista e al viso.

i) L'uso delle visiere a rete riduce la qualità di visione dovuta alla forma e trama della rete, evitate quindi di stazionare in luoghi di transito e osservate sempre con attenzione l'area in cui operate.

j) Il protettore a rete degli occhi e del viso non protegge da spruzzi di liquidi (compreso il metallo fuso), solidi bollenti, pericoli elettrici, radiazioni infrarosse e raggi ultravioletti, polvere. Non utilizzare in ambito sportivo.

⚠ Per proteggersi da spruzzi di liquidi e granelli di polvere è necessario indossare contemporaneamente maschera e occhiali di protezione.

k) Verificare che le marcature sui componenti corrispondano (visiera e montatura), in caso di disequivalenza la protezione offerta è la minima dei componenti.

l) Gli oculari e i visori a rete con la marcatura S non devono essere utilizzati quando è previsto il pericolo di particelle volanti dure o taglienti.

DESIGNAZIONE DEL CAMPO DI UTILIZZO

Protettore a rete degli occhi e del viso.

Indirizzo per ulteriori informazioni:

Valex S.p.A. - via lago Maggiore, 24 - Schio (VI) - Italy

Leggete attentamente il capitolo "Avvertenze di sicurezza" per gli usi non consentiti.

Per il campo di utilizzo osservate le marcature del prodotto (simboli), successivamente leggete ed applicate le informazioni della seguente tabella derivata dalla normativa EN1731:2006 "Protettori a rete degli occhi e del viso":

Simbolo	Campo di utilizzo	Resistenza meccanica
S	Utilizzo base	Robustezza
F	Particelle ad alta velocità (vedi nota sotto)	Impatto a bassa energia
B		Impatto a media energia
A		Impatto a alta energia
Nota: se i simboli F, B e A non sono comuni alla rete, all'oculare supplementare o alternativo e alla montatura, al protettore a rete degli occhi e del viso completo deve essere attribuito il livello più basso.		

MARCATURA

CE
VALEX 1453531
36015
Schio VI - Italy
EN 1731:2006

marcatura di conformità del prodotto
Codice materiale
Codice postale del produttore
Città - Nazione del produttore
Normativa di riferimento

IMMAGAZZINAMENTO

Dopo l'uso effettuate una accurata pulizia di tutto il prodotto (vedi Manutenzione) ed utilizzate l'imballo originale per proteggerlo. Riponete il prodotto lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti.

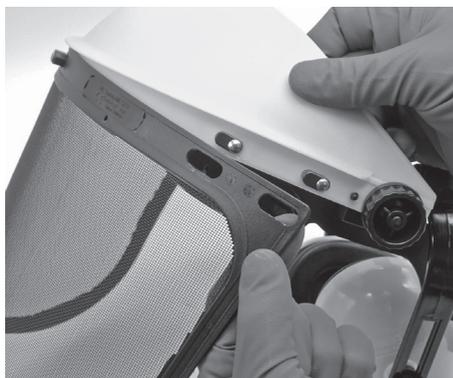
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Procedete all'assemblaggio seguendo le illustrazioni di seguito riportate:

1



2



3



4



ISTRUZIONI D'USO

Questa visiera è di taglia adatta alla maggior parte dei portatori; in casi particolari è necessario utilizzare cuffie di taglia piccola o taglia grande, eseguite perciò una prova infilandola sul capo e regolatela.



- effettuate un controllo visivo di tutto il prodotto
- verificate che tutti i pioli siano chiusi in modo da bloccare la visiera sulla montatura
- infilatela sul capo ed effettuate le regolazioni consentite dal prodotto (telaio ed arco), senza stringere eccessivamente sul capo
- abbassate la visiera sul volto e fissate i pomelli per bloccarla, la corretta posizione è con visiera che copre completamente il volto. Durante il lavoro ed in assenza di pericolo è possibile sbloccare i pomelli e ruotare verso l'alto la visiera.

Visiere con cuffie antirumore

Se il prodotto è dotato di cuffie antirumore, utilizzatele secondo le istruzioni allegate. L'archetto delle cuffie deve essere fissato al telaio della visiera e regolato secondo necessità del portatore.

PULIZIA E MANTENIMENTO

Pulite il prodotto con straccio per eliminare la polvere e le particelle attaccate (residui di erba, vegetazione ecc.).

Non lavare con acqua o prodotti chimici.

Il proteggi-fronte in tessuto, se staccabile, può essere lavato a mano con acqua e sapone neutro; asciugare bene prima del suo rimontaggio.

Sostituire il prodotto qualora qualsiasi componente risultasse usurato, danneggiato, rotto, deformato.

L'ossidazione della rete metallica è da considerarsi come usura.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto ed al riparo dai raggi del sole. Il prodotto deve essere trasportato e conservato nell'imballaggio originale, ad una temperatura compresa fra 5°C e 40°C, umidità relativa <30%, preservandolo da urti e sfregamenti con altri materiali.

SCADENZA

Con la corretta manutenzione questo DPI fornirà una protezione adeguata per un periodo di 3 anni di utilizzo e 5 anni dalla data di produzione dopodiché dovrà essere sostituito. Per la data di produzione vedere il numero di lotto (NL) riportato sulla confezione NL=anno-mese-giorno.

Istruzioni per la cuffia antirumore:

Normativa EN352-1:2002 - Regolamento UE 2016/425

AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ **ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il prodotto leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni.

Utilizzate il prodotto solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

L'attenuazione dei DPI deve porsi come obiettivo di minimizzare il rischio da rumore, e in ogni caso, garantire che non si superino i limiti di esposizione.

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona quando la protezione acustica è indossata come prescritto, è approssimativamente stabilita dalla differenza tra il livello di rumore ambientale e il livello ponderato medio di attenuazione SNR.

Esempio:

1. il livello di rumore ambientale all'orecchio è di 100dB (A)
2. il livello medio di attenuazione SNR è di 27 dB.
3. il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente uguale a 73dB(A)

Il DPI in oggetto è utile esclusivamente per ridurre i danni dovuti al rumore sull'apparato uditivo.

Ogni altro utilizzo è da considerarsi vietato.

a) Il portatore deve garantire che:

- le cuffie siano indossate, regolate e mantenute in conformità alle istruzioni
- le cuffie siano sempre indossate in ambienti rumorosi
- le cuffie siano sottoposte a regolari controlli per valutarne lo stato di efficienza.

b) **ATTENZIONE!** Se non sono rispettate le raccomandazioni riportate al punto a), la protezione offerta dalle cuffie risulta gravemente compromessa.

c) Per la pulizia e la disinfezione utilizzare solo sostanze note per non essere nocive per il portatore.

d) Questo prodotto può essere danneggiato dall'uso di determinate sostanze chimiche. Non utilizzate detergenti aggressivi, alcool, solventi, abrasivi ecc. Per ulteriori informazioni rivolgetevi al produttore.

e) Le cuffie e in particolare i cuscinetti, possono deteriorarsi con l'uso e devono essere sottoposti a controlli frequenti per verificare, per esempio, la presenza di rotture e perdite. Non utilizzate cuffie danneggiate. Se danneggiato, il prodotto si intende non più idoneo all'uso, scaduto e quindi da sostituire.

f) L'applicazione di protezioni igieniche ai cuscinetti, l'uso di occhiali con montatura spessa o un passamontagna potrebbero influenzare la prestazione acustica delle cuffie riducendo l'attenuazione del rumore.

g) Non modificate o alterate in alcun modo il prodotto per non compromettere l'efficacia della protezione offerta.

h) Consultate il vostro responsabile della sicurezza per assicurarvi che il grado di protezione offerto dai dispositivi indossati, sia adeguato all'ambiente rumoroso in cui operate. Una scelta errata (sovra/sotto protezione) può causare gravi danni all'udito.

i) L'uso delle cuffie antirumore riduce anche eventuali avvertimenti sonori per richiamare la vostra attenzione (esempio il clacson di un veicolo o l'allarme antincendio di un edificio), evitate quindi di stazionare in luoghi di transito e osservate sempre con attenzione l'area in cui operate.

APPLICAZIONI

Le cuffie antirumore sono dispositivi di protezione dell'udito usati per creare una barriera fisica tra il timpano ed rumori esterni. Se indossate correttamente forniscono protezione per le orecchie filtrando il rumore proveniente da attrezzature da officina, motoseghe, ecc.

ISTRUZIONI D'USO

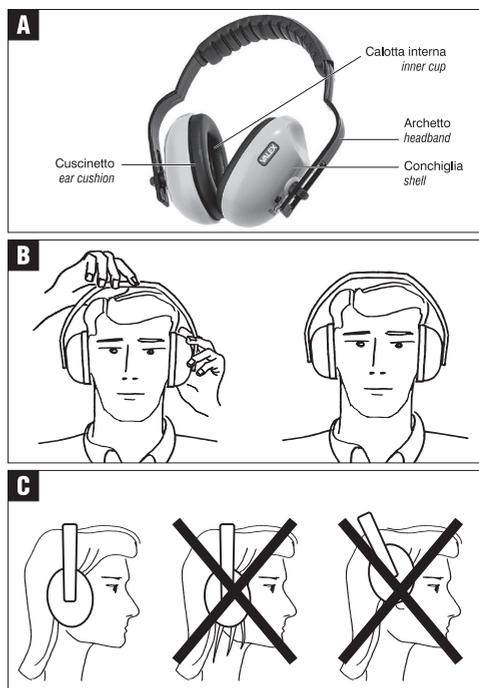
Queste cuffie sono di taglia adatta alla maggior parte dei portatori; in casi particolari è necessario utilizzare cuffie di taglia piccola o taglia grande, eseguite perciò una prova infilando il capo.

Figura B

- afferrate le cuffie con entrambe le mani e allargatele leggermente senza forzare
- infilatele sul capo prestando attenzione a non interporre i capelli lunghi sulle orecchie
- adattate i 2 cuscinetti nelle orecchie per consentire la tenuta acustica
- aggiustate l'archetto in modo che aderisca sul capo.

Figura C

- non interponete i capelli lunghi tra orecchie e cuffie
- non posizionate le cuffie in modo errato.



PULIZIA E MANTENIMENTO

Pulite i cuscinetti e le calotte interne con acqua tiepida e sapone neutro, risciacquare e asciugare bene prima di riutilizzarli. Pulite le conchiglie e l'archetto con un straccio per eliminare la polvere.

Non immergete i componenti nell'acqua.

Attenzione: Prima dell'uso verificate con attenzione che non ci siano crepe o alterazioni su archetto, cuscini, materiale fonoassorbente, rivestimento dell'auricolare (conchiglia).

Nel caso fosse rilevata qualsiasi tipo di alterazione procedere con lo smaltimento del prodotto.

Le cuffie devono essere trasportate in un contenitore protetto dall'acqua e dall'umidità.

SCADENZA

Con la corretta manutenzione questo DPI fornirà una protezione adeguata per un periodo di 3 anni di utilizzo e 5 anni dalla data di produzione dopodiché dovrà essere sostituito. Per la data di produzione vedere il numero di lotto (NL) riportato sulla confezione NL=anno-mese-giorno.

IMMAGAZZINAMENTO

Dopo l'uso effettuare una accurata pulizia di tutto il prodotto (vedi Manutenzione) ed utilizzate l'imballo originale per proteggerlo. Riponete il prodotto lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Le cuffie acustiche Valex sono state progettate e realizzate in conformità alla vigente legislazione europea in materia di Dispositivi di Protezione Individuali.

Normativa di riferimento _____ EN 352-1:2002

Categoria di protezione _____ III

Peso _____ 192 g

Taglia _____ grande (L)

MATERIALI

Archetto sostegno in POM, conchiglie ABS, cuscini auricolari ABS

Indirizzo per ulteriori informazioni : Valex SpA, via Lago Maggiore, 24 - 36015 - Schio (VI) - Italy

MARCATURA

La marcatura è riportata sui padiglioni auricolari.

2754

XXXXXXX

36015

Schio VI - Italy

SNR

EN 352-1

CE

Ente Notificato / VALEX

Codice materiale

Codice postale del produttore

Città - Nazione del produttore

Attenuazione media

Normativa di riferimento

marcatura di conformità del prodotto

Avvertenza: Queste cuffie sono di 'taglia grande'(L). Le cuffie conformi alla EN 352-1 sono di 'taglia media' o di 'taglia piccola' o di 'taglia grande'. Le cuffie di 'taglia piccola' o di 'taglia grande' sono destinate ai portatori per i quali non sono adatte le cuffie di 'taglia media'.

VALORI DI ATTENUAZIONE ACUSTICA

Frequenza (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Attenuazione media (dB)	16,3	11,8	18,2	27,5	37,5	33,5	38,0	37,7
Deviazione standard (dB)	5,1	2,1	3,2	2,4	4,7	3,4	2,7	3,6
APV (dB)	11,2	9,7	15,0	25,1	32,8	30,1	35,3	34,1

SNR 28dB H=32,6dB M=25,4dB L=16,6dB

Valori APV	Valori di Protezione attribuiti - rappresentano i valori di attenuazione ad ogni frequenza di riferimento
Valori H, M, L	Rappresentano l'attenuazione media alle alte, medie e basse frequenze
Valore SNR	Rappresenta l'attenuazione media su tutto lo spettro delle frequenze

Mesh Visor Instructions:

Standard EN1731: 2006 - EU Regulation 2016/425

SAFETY WARNINGS

ATTENTION! Read all warnings and instructions before using the product.

Use the product only in the ways described in these instructions. Do not use it for purposes for which it is not intended.

Retain all warnings and instructions for future reference.

a) The holder must ensure that:

- the visor is worn, adjusted and maintained in accordance with the instructions

- the visor is always worn in the presence of danger to the eyes and face

- the visor is subjected to regular checks to assess its efficiency.

b) **ATTENTION!** If the recommendations in point a) are not respected, the protection offered by the visor is seriously compromised.

c) For cleaning and disinfection use only substances known not to be harmful to the wearer.

d) This product can be damaged by the use of certain chemicals. Do not use aggressive detergents, alcohol, solvents, abrasives, etc. For more information, contact the manufacturer.

e) The visor may deteriorate with use and must be subjected to frequent checks to check, for example, for breakages. Do not use damaged visors. If damaged, the product is no longer suitable for use, has expired and therefore needs to be replaced.

f) The use of a cap or a balaclava could affect the fit on the garment, reducing the tightness on it.

g) Do not modify or alter the product in any way so as not to compromise the effectiveness of the protection offered.

h) Consult your safety officer to ensure that the degree of protection offered by the devices worn is adequate for the hazard. A wrong choice can cause serious damage to eyesight and face.

i) The use of mesh visors reduces the quality of vision due to the shape and texture of the net, so avoid parking in transit areas and always carefully observe the area in which you operate.

j) The eye and face mesh protector does not protect against splashes of liquids (including molten metal), hot solids, electrical hazards, infrared and ultraviolet radiation, dust. Do not use in sports.

To protect yourself from splashes of liquids and specks of dust, it is necessary to wear a mask and goggles at the same time.

k) Check that the markings on the components match (visor and frame), in case of inequality the protection offered is the minimum of the components.

l) Eyepieces and mesh viewers with the S marking should not be used when there is a danger of hard or sharp flying particles.

DESIGNATION OF THE FIELD OF USE

Mesh protector of the eyes and face.

Address for further information:

Valex S.p.A. - via lago Maggiore, 24 - Schio (VI) - Italy

Carefully read the "Safety warnings" chapter for prohibited uses.

For the field of use, observe the product markings (symbols), then read and apply the information in the following table derived from the EN1731: 2006 standard "Eye and face mesh protectors":

Symbol	Field of use	Mechanical resistance
S	Basic use	Robustness
F	High velocity particles (see note below)	Low energy impact
B		Medium energy impact
A		High energy impact
<p>Note: if the symbols F, B and A are not common to the mesh, to the additional or alternative eyepiece and to the frame, the lowest level must be assigned to the mesh protector for the eyes and for the complete face.</p>		

MARKING

CE marking of conformity of the product

VALEX 1453531 Material code

36015 Postal code of the manufacturer

Schio VI - Italy City - Country of the producer

EN 1731: 2006 Reference standard

STORAGE

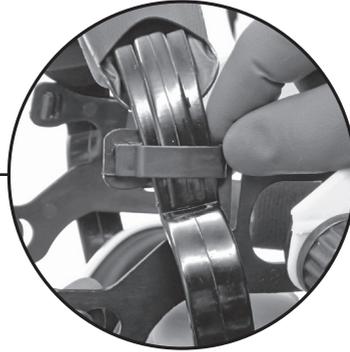
After use, thoroughly clean the entire product (see Maintenance) and use the original packaging to protect it.

Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position. The place must be dry, dust-free, temperate and protected from direct sunlight.

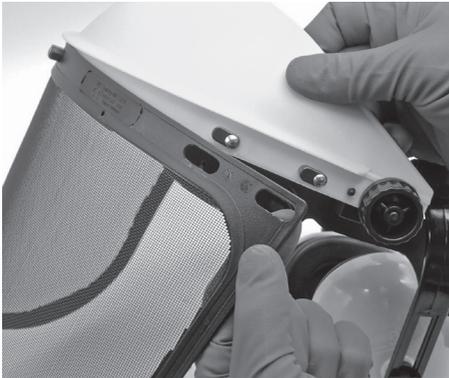
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Proceed with the assembly by following the illustrations below:

1



2



3

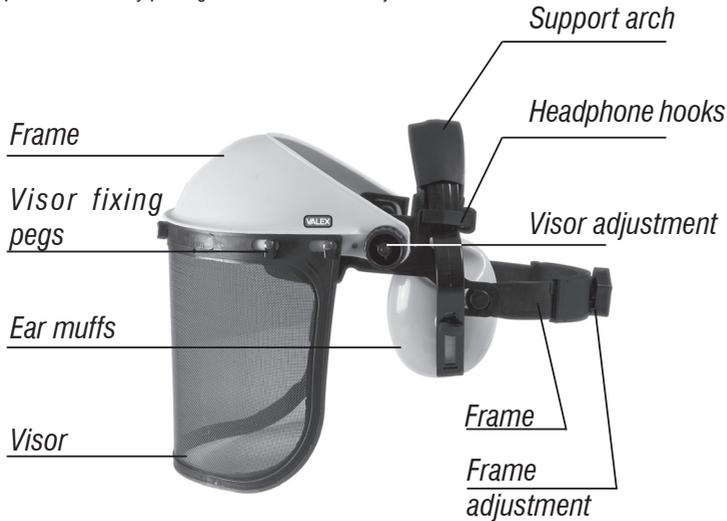


4



INSTRUCTIONS FOR USE

This visor is suitable for most wearers; in special cases it is necessary to use small or large size headphones, therefore perform a test by putting it on the head and adjust it.



- carry out a visual check of the whole product
- check that all the pegs are closed in order to lock the visor on the frame
- slip it on your head and make the adjustments allowed by the product (frame and bow), without tightening excessively on the head
- lower the visor on the face and fix the knobs to lock it, the correct position is with the visor that completely covers the face. During work and in the absence of danger, it is possible to unlock the knobs and rotate the visor upwards.

Visors with ear muffs

If your product is equipped with ear defenders, use them according to the enclosed instructions. The headphone headband must be fixed to the visor frame and adjusted according to the wearer's needs.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the product with a rag to eliminate dust and attached particles (grass residues, vegetation, etc.).

Do not wash with water or chemicals.

The fabric brow protector, if detachable, can be washed by hand with water and neutral soap; dry well before reassembly.

Replace the product if any component is worn, damaged, broken, deformed.

The oxidation of the metal mesh is to be considered as wear.

Store the product in a dry place away from Sun rays. The product must be transported and stored in the original packaging, at a temperature between

5 ° C and 40 ° C, relative humidity <30%, protecting it from shocks e rubbing with other materials.

EXPIRATION

With proper maintenance this PPE will provide adequate protection for a period of 3 years of use and 5 years from the date of manufacture after which it will need to be replaced. For the production date see the lot number (NL) shown on the packaging NL = year-month-day.

Instructions for the ear muff:

Standard EN352-1: 2002 - EU Regulation 2016/425

SAFETY WARNINGS

ATTENTION! Read all warnings and instructions before using the product.

Use the product only in the ways described in these instructions. Do not use it for purposes for which it is not intended. Retain all warnings and instructions for future reference.

The mitigation of PPE must aim at minimizing the risk of noise, and in any case, ensure that the exposure limits are not exceeded.

The noise level that enters a person's ear when the hearing protection is worn as prescribed is approximately established by the difference between the ambient noise level and the weighted average level of SNR attenuation.

Example:

1. the level of environmental noise in the ear is 100dB (A)
2. the average level of SNR attenuation is 27 dB.
3. the noise level entering the ear is approximately equal to 73dB (A)

The PPE in question is only useful for reducing damage due to noise on the hearing system.

Any other use is to be considered prohibited.

a) The holder must ensure that:

- the headphones are worn, adjusted and maintained in accordance with the instructions
- the headphones are always worn in noisy environments
- the headphones are subjected to regular checks to assess their state of efficiency.

b) **ATTENTION!** If the recommendations in point a) are not followed, the protection offered by the headphones is seriously compromised.

c) For cleaning and disinfection use only substances known not to be harmful to the wearer.

d) This product may be adversely affected by certain Chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer

e) Ear-muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example

f) The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear-muffs

g) Do not modify or alter the product in any way so as not to compromise the effectiveness of the protection offered.

h) Consult your safety officer to make sure that the degree of protection offered by the devices you are wearing is adequate for the noisy environment in which you operate. A wrong choice (over / under protection) can cause serious hearing damage.

i) The use of ear defenders also reduces any sound warnings to call your attention (for example the horn of a vehicle or the fire alarm of a building), therefore avoid parking in transit areas and always carefully observe the area in which you operate.

APPLICATIONS

Ear muffs are hearing protection devices used to create a physical barrier between the eardrum and external noise. When worn correctly they provide ear protection by filtering out noise from workshop equipment, chainsaws, etc.

Instructions for Use

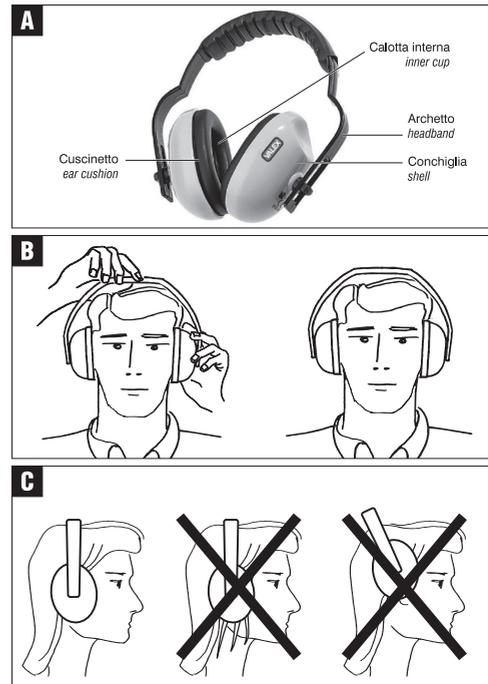
These headphones are sized to fit most wearers; in special cases it is necessary to use small or large size headphones, therefore perform a test by putting them on the head.

Figure B

- grasp the headphones with both hands and spread them slightly without forcing
- put them on your head paying attention not to interpose long hair on the ears
- fit the 2 ear cushions to allow for acoustic sealing
- adjust the headband so that it adheres to the head.

Figure C

- do not interpose long hair between ears and headphones
- do not place the headphones incorrectly.



CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the bearings and inner caps with warm water and mild soap, rinse and dry well before using them again.

Clean the shells and the headband with a rag to remove dust.

Do not immerse the components in water.

Attention: Before use, carefully check that there are no cracks or alterations on the headband, cushions, sound-absorbing material, earphone lining (shell).

If any type of alteration is detected, proceed with the disposal of the product.

The headphones must be transported in a container protected from water and humidity.

EXPIRATION

With proper maintenance this PPE will provide adequate protection for a period of 3 years of use and 5 years from the date of manufacture after which it will need to be replaced.

For the production date see the lot number (NL) shown on the packaging NL = year-month-day.

STORAGE

After use, thoroughly clean the entire product (see Maintenance) and use the original packaging to protect it.

Store the product out of the reach of children, in a stable and safe position. The place must be dry, dust-free, temperate and protected from direct sunlight.

TECHNICAL FEATURES

Valex hearing headphones have been designed and manufactured in compliance with current European legislation on Personal Protective Equipment.

Reference standard _____ EN 352-1: 2002

Protection category _____ III

Weight _____ 192 g

Large size _____ (L)

MATERIALS

Support headband in POM, ABS shells, ABS ear cushions

Address for further information: Valex SpA, via Lago Maggiore, 24 - 36015 - Schio (VI) - Italy

MARKING

The marking is shown on the auricles.

2754 Notified Body / VALEX

XXXXXXX Material code

36015 Postal code of the manufacturer

Schio VI - Italy City - Country of the producer

SNR Average attenuation

EN 352-1 Reference standard

CE marking of conformity of the product

Warning: These headphones are 'large size' (L). Headphones compliant with EN 352-1 are 'medium size' or 'small size' or 'large size'. The 'small size' or 'large size' headphones are intended for wearers for whom 'medium size' headphones are not suitable.

VALUES OF ACOUSTIC ATTENUATION

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation (dB)	16,3	11,8	18,2	27,5	37,5	33,5	38,0	37,7
Standard deviation (dB)	5,1	2,1	3,2	2,4	4,7	3,4	2,7	3,6
APV (dB)	11,2	9,7	15,0	25,1	32,8	30,1	35,3	34,1

SNR 28dB H=32,6dB M=25,4dB L=16,6dB

APV Values	Assumed Protection Values - represent the attenuation values at each reference frequency
H, M, L Values	Represent mean attenuation at High, Medium and Low frequencies
SNR Value	Single Noise Rating - represents the mean attenuation over the entire frequency spectrum

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

VALEX S.p.A.

Via Lago Maggiore, 24 - 36015 SCHIO (Vicenza) – ITALY

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante

DICHIARA CHE IL SEGUENTE PRODOTTO:

Declares that the product below:

Visiera a rete regolabile con cuffie (Safety mesh with Safety ear muff) cod.1453531

Visiera a rete: Dispositivo di protezione individuale (DPI) Categoria II
Safety Mesh : Personal Protective Equipment (PPE) Category II

Cuffia antirumore : Dispositivo di protezione individuale (DPI) Categoria III
Safety ear muff : Personal Protective Equipment (PPE) Category III

L'oggetto della dichiarazione è conforme alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione Europea :

Regolamento (UE) 2016/425 modulo B, Allegato V del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, sui dispositivi di protezione individuale

The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425 module B, Annex V of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment

Documenti normativi e specifiche tecniche di riferimento :

Standards and technical specifications referred to:

Visiera (Safety mesh):

EN 168:2001 NF EN 1731-1:2007

Cuffie (Safety ear muff)

NF EN 352-1 02.2003 EN 13819-1:2002 EN 1389-2:2002

Organismo Notificato che ha svolto l'esame UE del tipo, Modulo B :

Notified Body that carried out the EU type examination, Module B :

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT – France

Ente notificato nr. / *Notified Body No* : 2754

Certificato esame UE del tipo :

EU type-examination certificate :

Certificato nr. (*Certificate Number No*). : 2754/4451/159/04/22/1098

Visiera a rete (Safety Mesh)

Organismo Notificato che ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) di cui all'allegato V seguito dalla conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione (modulo C) di cui all'allegato VI :

Notified Body that carried out the EU type-examination (module B) set out in Annex V, followed by conformity to type based on internal production control (module C) set out in Annex VI :

The PPE is subject to the conformity assessment procedure to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (module C2) set out in Annex VII, under surveillance of the notified body :

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT – France

Ente notificato nr. / *Notified Body No* : 2754

Cuffia antirumore (Safety ear muff)

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (modulo C2) Allegato VII, sotto la sorveglianza dell'ente notificato :

The PPE is subject to the conformity assessment procedure to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (module C2) set out in Annex VII, under surveillance of the notified body :

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT – France

Ente notificato nr. / *Notified Body No* : 2754

Schio,

Data (*Date*) : 07.04.2022

VALEX
Un Procuratore – Attorney
SMIDERLE STEFANO